



**ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕСС-СЕКРЕТАРЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ ПО СЛУЧАЮ ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ
ГОДОВЩИНЫ ЧЕРНОБЫЛЬСКОЙ АВАРИИ**

Нью-Йорк, 26 апреля 2013 года

Отмечая двадцать седьмую годовщину аварии на Чернобыльской АЭС, мы воздаем должное работникам аварийно-спасательных служб, которые, рискуя жизнью, боролись с ее последствиями, тем, кто был вынужден покинуть свои дома, — а их более 330 000 человек — и миллионам проживающих в зараженных районах людей, которые долгое время находились в состоянии психологического шока, вызванного непрекращающейся тревогой о своем здоровье и благополучии. Бесчисленное количество женщин, мужчин и детей, пострадавших от радиоактивного загрязнения, никогда не должны быть забыты.

Пострадавший район все еще не оправился от последствий аварии. Последствия экологического ущерба для пищевых цепочек в результате попадания в них радиоактивных веществ, а также для земельных и водных ресурсов будут во многих случаях ощущаться еще долгие годы. В то же время отрядно отметить, что люди сегодня получили шанс вести нормальную жизнь и в растущей мере обеспечиваются необходимыми для этого средствами.

Для закрепления этих обнадеживающих тенденций Генеральная Ассамблея провозгласила 2006–2016 годы «Десятилетием реабилитации и устойчивого развития» пострадавших районов. План действий Организации Объединенных Наций по Чернобылю отражает нашу всецелую приверженность делу достижения целей Десятилетия посредством сосредоточения внимания на социально-экономическом развитии, пропаганде здорового образа жизни и обеспечении экономической самодостаточности населения.

Люди, борющиеся с последствиями Чернобыльской аварии, проявляют огромную стойкость. Тем не менее они по-прежнему нуждаются в поддержке. Генеральный секретарь обращается к международному сообществу с призывом проявлять щедрость при оказании помощи пострадавшим районам в их борьбе за долгожданное возвращение к нормальной жизни.

Международное сообщество вынесло ряд важных уроков из деятельности по преодолению гуманитарных последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции. Эти уроки нашли отражение в подготовленном Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов исследовании по теме «Обеспечение взаимосвязи между системой координации гуманитарной деятельности и системой реагирования на ядерные аварии», содержащем выводы, которые могут использоваться и в других ситуациях, связанных с атомными авариями, во всем мире. Генеральный секретарь призывает принимать дальнейшие меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в этом исследовании.

Сегодня, спустя 27 лет после трагедии Чернобыля, Генеральный секретарь заявляет о приверженности системы Организации Объединенных Наций дальнейшему оказанию помощи лицам, пострадавшим в результате Черно-

быльской аварии, и работе по укреплению ядерной безопасности и устойчивому развитию энергетики во всем мире.

Нью-Йорк
26 апреля 2013 года